



## Всемирный Банк

### Обзор и обновление мер охранной политики Всемирного банка

#### в экологической и социальной сферах

#### Многосторонняя консультационная встреча

- НПО, ассоциации, аналитические центры, преподаватель университета, агентства по развитию - Алматы, Казахстан-

Многосторонняя консультационная встреча состоялась 28 марта 2013года для обсуждения процесса обзора и обновления мер охранной политики Всемирного Банка. Встречу фасилитировала Жанна Рысакова (смотрите приложение 1 - список участников). После презентации по обзору мер охранной политики командой Всемирного Банка, участникам была предоставлена возможность задать вопросы и внести свои предложения. Предложения коротко отражены ниже:

#### **1. Какие улучшения Всемирному банку следует внести в «специальные защитные положения», чтобы повысить их действенность?**

- Необходимо оказывать влияние на местные органы в части следования политике Всемирного Банка по выкупу земельных участков / домов у местного населения;
- Следует больше концентрироваться на вопросах подготовки персонала проекта для качественного и надлежащего выполнения требований проекта/программы, а также противодействия коррупции на местах;
- Следует улучшить эффективность защитных механизмов, а также процедур участия и принятия решений затрагиваемых проектом групп людей на стадии подготовки, реализации и оценки проектов;
- Следует обеспечить прозрачность и доступность к информации местного населения о требованиях и политике проектов ВБ;
- Независимые НПО должны быть полностью институализированы (а не включены формально) для участия в принятии решений на всех этапах проекта;
- ОР 4.10 (Коренные народы): Жители Центральной Азии не подпадают под классическое понятие «коренных народов». Банку следует поменять это определение на «титульная

нация»; Права коренных народов должны быть определены в политике Банка как «носители прав», как это определено в декларации ООН о правах коренных народов, а не как «заинтересованные стороны»;

- Следует избегать внесение больших изменений и поправок в уже существующие, и хорошо зарекомендовавшие себя политики, а также обобщать содержание. Это может привести к ослаблению политик;
- Банк должен фундаментально поменять разработку парадигм. Это должно повлечь за собой устойчивое развитие, решать проблемы дефицита ресурсов, с учетом политических, экономических, финансовых систем и систем охраны окружающей среды всего мира;
- Официальные лица и исполнители проектов/программ должны производить справедливую/адекватную компенсацию при покупке земельных участков/домов во время реализации тех проектов, где применяется политика «Вынужденное переселение»;
- Сотрудничество и диалог с НПО должны быть эффективными. Банк должен взять на себя больше ответственности по аудиту, анализу расходов, мониторингу эффективности реализации проектов/программ на всех стадиях проекта;
- Необходимо проводить обучение/тренинги для персонала проектов/программ по специальным защитным мерам, а также по международным стандартам для официальных лиц (акимат, госуд.органы);
- Необходимо организовывать серию тренингов для представителей гос.структур и местного населения, с показанием инклюзивной практики применения. Можно привлечь местных экспертов и практиков для достижения целию
- Необходимо обеспечить доступность использования страновых систем в области политики охраны окружающей среды на том языке, который является основным в стране.

## **2. Каким образом Банк может оказать содействие странам-акционерам в их усилиях по разработке законодательных основ, систем и институтов в данной области?**

- В ходе реализации проектов/программ, создающих риски и угрозы для окружающей среды, прав и интересов людей, следует отдавать приоритет либо национальному, либо международному законодательству, основываясь на сравнительном преимуществе защитных механизмов, т.е. должен работать принцип: «выбор за теми, чьи права должны быть восстановлены, а вред от проектной деятельности возмещен»;
- Следует рассматривать больше проблем людей с ограниченными возможностями (в том числе женщин), и информировать НПО о программах Банка. Необходимо разъяснить, как будет пропагандироваться конвенция о людях с ограниченными возможностями;

- Содействие в усилении законодательной базы по улучшению существующих механизмов регионального сотрудничества в бассейне Аральского моря путем совершенствования организационной структуры и договорно-правовой базы МФСА.

### **3. Как должна быть налажена совместная работа Банка и стран-акционеров для повышения в них экологической и социальной устойчивости?**

- В ходе реализации экологических проектов/политик по социальной оценке должны привлекаться местные НПО, местное население и общественные группы. Следует учитывать их мнение и отзывы, проводить консультации;
- Стратегии и политики в отношении стран Центральной Азии должны учитывать слабые общественные институты, а также социальные, экономические, политические, религиозные и межнациональные проблемы, отсутствие инклюзивного подхода;
- Необходимо соблюдать последовательность и взаимосвязь с существующими политиками, национальным законодательством и международными правами в ходе реализации проектов;
- Следует гарантировать прозрачность информации по выделенным кредитам, например, есть негативный опыт в Казахстане: участие МФК в проекте Карашыганак: а именно жалобы по нарушению прав местного населения, национального законодательства и Орхусской конвенции;
- Экологические проекты/программы должны быть скоординированы с Астанинской инициативой «Зеленый мост», представленной на 6-ой Конференции Азиатско-Тихоокеанского региона;
- Следует разработать специальную политику в отношении стран ЦА, фокусируясь на проблемах прав человека, например, калибровочный подход ЕБРР в сотрудничестве с Туркменистаном;
- Следует разработать список запретных инвестиций, который включает запретные зоны, например, районы, где есть ледники, национальные парки, природоохранные территории, объекты культурного наследия, сейсмические зоны и т.п.
- Следует учитывать геополитические риски во время принятия решений относительно стран ЦА и Каспийского региона. Проекты, затрагивающие трансграничные вопросы, могут привести к эскалации напряженности в регионе, например, строительство Рогунской ГЭС и Транс-Каспийского трубопровода;
- Учитывать интересы людей с ограниченными возможностями при строительстве дорог;
- Использовать при необходимости язык жестов/сурдоперевод.

## Annex 1



### The World Bank

### Review and Update of the World Bank's Environmental and Social Safeguard Policies

### Consultation Meeting – Participants List

**Date:** 28 March, 2013

**Venue:** World Bank CARO, Almaty, Kazakhstan

No.	Participant Name	Organization Represented, Title
1.	Mr. Rustam Arstanov	The Regional Environmental Center for Central Asia (CAREC), Program Manager
2.	Ms. Galina Chernova	Globus Center of Ecological-Juridical Initiative CSO, Director
3.	Ms. Natalia Ablova	Bureau on Human Rights & Rule of Law, Director
4.	Ms. Zuriya Dussebaeva	Cooperation for sustainable development of Kazakhstan (CSD Center), Project specialist
5.	Mr. Sergey Solyanik	Crude Accountability, Consultant
6.	Mr. Bauyrjan Issaliev	National Analytical Information Resource, NGO, Deputy Chairman of the Board
7.	Mr. Yuriy Krivodanov	Blago NGO, Director, Head of Secretariat National Advisory Council transparency & sustainable development
8.	Ms. Sakan Aubakirova	Center for Rural NGOs "Birlik", Director
9.	Mr. Valeriy Zhiltsov	EcoForum, NGO, International Consultant, UNDP, GEF Renewable Energy Expert
10.	Ms. Lyazzat Kaltayeva	Association of Women with Disabilities "Shyrak", Central Asian Disability Forum
11.	Ms. Svetlana Ushakova	Foundation "Institute of National & International Initiatives for Development", Director
12.	Ms. Rakhat Baibolotova	Eurasian Development Bank, Senior Specialist
13.	Mr. Ardak Tashenov	Eurasian Development Bank
14.	Ms. Aigul Absametova	Eurasian Development Bank
15.	Mr. Murat Bekniyazov	International Fund for Saving the Aral Sea, Plenipotentiary representative
16.	Ms. Janna Ryssakova	Facilitator